

6. Rubtsov, A.T. (2008), "Morphological and physiological indicators of women engaged in physical culture in water", *Theory and practice of physical culture*, No. 9, pp. 48-52.

7. Simina, T.E. and Sysoeva, E.Yu. (2017), "Swimming training students using Aqua-aerobics", *Humanitarian education in economic University: materials of the V International scientific-practical correspondence Internet conference. October 20-November 30, 2016, 2 t.*, Moscow, pp. 311-316.

8. Stolyar, K.E., Vitko, S.Yu. and Antonova, I.N. (2017), "Practical application of the theory of functional systems in teaching new movements in the process of physical education of students of higher education", *Humanitarian education in economic University: materials of the V International scientific-practical correspondence Internet conference. October 20-November 30, 2016, 2 t.*, Moscow, Vol. 1, pp. 303-311.

Контактная информация: e-timokhina@yandex.ru

Статья поступила в редакцию 08.10.2018

УДК 372.881.161.1

ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ РУССКОЯЗЫЧНЫХ КОММУНИКАТИВНЫХ НАВЫКОВ КУРСАНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ В ПРОЦЕССЕ РАБОТЫ НАД СЛОЖНЫМ ПРЕДЛОЖЕНИЕМ

Тамара Ибрагимовна Магомедова, доктор педагогических наук, профессор, Дагестанский государственный университет (ФГБОУ ВО ДГУ), г. Махачкала; Алан Солтанович Цховребов, кандидат педагогических наук, старший преподаватель, Военный институт (инженерно-технический) Военной академии материально-технического обеспечения имени генерала армии А.В. Хрулёва (ВИ(ИТ), г. Санкт-Петербург

Аннотация

В статье рассматривается формирование и развитие русскоязычных коммуникативных навыков курсантов-иностранцев в процессе работы над сложным предложением, а именно анализируются основные виды речевой деятельности в обучении русскому языку как иностранному (говорение, аудирование, чтение, письмо), представлена типология упражнений (языковые, предречевые, речевые), которая предполагает выстроить работу таким образом, чтобы учебный процесс был ориентирован на развитие у обучающихся прочных знаний по русскому языку, формирование навыков свободного пользования связной русской речью, становление их речевой коммуникации.

Ключевые слова: коммуникативные навыки, русский как иностранный, виды речевой деятельности, модель обучения, сложное предложение, типология упражнений.

FORMATION AND DEVELOPMENT OF RUSSIAN COMMUNICATION SKILLS TRAINING OF CADETS-ALIENS IN THE PROCESS OF WORKING ON COMPLEX SENTENCE

Tamara Ibragimovna Magomedova, the doctor of pedagogical sciences, professor, Dagestan State University, Makhachkala, Alan Soltanovich Tskhovrebov, the candidate of pedagogical sciences, senior lecturer, Military Institute (engineering) of General A.V. Hrulev Military Academy of Material Support, St. Petersburg

Annotation

The article describes the formation and development of Russian communication skills training among the cadets-aliens in the process of working on the complex sentence, namely, it analyses the major types of speech activities in teaching to Russian as a foreign language (speaking, listening, reading, writing), and it presented the typology of exercises (language, pre-speech, voice), that involves building up the work so that the educational process is focused on the development of students strong knowledge of Russian language, developing of skills of free use of the coherent Russian speech, formation of their verbal communication.

Keywords: communication skills, Russian as a foreign language, forms of speech activities, model training, complex sentence, typology exercises.

Содержание Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по подготовке специалистов в области межкультурной

коммуникации (2000), а также Примерной программы «Иностранный язык для неязыковых вузов и факультетов» (2009) ставят перед преподавателем важную и ответственную задачу – спроектировать индивидуальную методику применительно к конкретным целям и задачам, а значит разработать и внедрить такую модель обучения, основу которой составляет деятельность обучающегося во взаимодействии с педагогом.

Современная педагогическая наука требует улучшения системы обучения русскому языку как иностранному (далее РКИ). На наш взгляд, в основе обучения РКИ сегодня должен лежать современный коммуникативно-функциональный подход, нацеленный на приобретение профессиональных компетенций и направленный на «достижение определенного уровня сформированности личностного и профессионального опыта взаимодействия с окружающими, на способность функционирования в профессиональной среде и обществе» [9, с. 6].

В связи с этим в изучении русского языка как иностранного коммуникативная цель обучения занимает стержневое место, так как она не только способствует овладению знаниями и умениями, но и формирует у обучающихся навыки активного владения языком в целях коммуникации и при восприятии, и при создании собственного высказывания в любых речевых ситуациях.

Именно с этой целью необходимо проектирование образовательного процесса так, чтобы создать *модель педагогического воздействия*, которая должна систематизировать комплекс основных принципов, методов и приемов, необходимых для реализации организованной системы обучения РКИ курсантов-иностранцев в целях формирования и развития у них русскоязычной профессиональной коммуникативной компетенции.

Согласно Программе по русскому языку как иностранному (уровни А1 – С2), основополагающими видами как в системе обучения речевой деятельности, так и в работе над сложным предложением являются: **1) говорение** – продуктивный вид речевой деятельности, который выполняет главные коммуникативные задачи – формирование монологической и диалогической речи. Выделяют следующие виды говорения: а) инициативное (наиболее совершенный вид говорения); б) ответное (приближено к инициативной); в) имитативное (воспроизведение принятого сообщения); г) автоматизированное (воспроизведение наизусть); д) ассоциативное (воспроизведение наизусть, но с использованием ассоциаций); **2) аудирование** – вид речевой деятельности, который должен занимать на занятиях по иностранному языку большую часть учебного времени и при котором обеспечивается возможность понимать на слух аудиотексты разного содержания и уровня сложности. Данный вид деятельности общения включает следующие виды аудирования: а) контактное (обязательно присутствие адресанта общения, важны невербальные средства общения); б) дистанционное (отсутствует адресант, что вызывает сложности в понимании прослушанного); в) учебное (многократное прослушивание одного материала для формирования грамматических и лексических навыков); г) коммуникативное (направлено на понимание устной речи, текста); **3) чтение** – рецептивный вид речевой деятельности, который предполагает овладение языком, обучение чтению, что в итоге становится целью обучения, так как при чтении извлекается и осмысливается информация, которая содержится в печатном тексте. Различают техническое чтение (уровень автоматизма) и смысловое (понимание содержания читаемого текста); **4) письмо** – вид речевой деятельности, которая предназначена для фиксации речи в виде букв и представляет собой важное средство овладения языком. Письмо тесно связано с устной речью, повторяет ее, однако отличается обработанностью, строгостью логического изложения. Обучающиеся должны при работе над ССП и СПП овладеть письменными навыками (фонетическими, лексическими, грамматическими, стилистическими).

Спроектированная модель обучения, основанная на главных видах речевой деятельности при изучении РКИ и учитывающая особенности усвоения сложного предложения, может включать *три этапа формирования синтаксических знаний, умений и навыков.*

Первый этап предполагает формирование первичных представлений о грамматической сущности сложного предложения, осознание языковой природы изучаемых синтаксических единиц, усвоение разнообразных смысловых отношений между компонентами конструкций с разными видами связи, понимание коммуникативной нагрузки сложных предложений, что позволит сформировать у курсантов-иностранцев умения употреблять данные единицы как в устной, так и в письменной речи.

Задача второго этапа – формирование языковых, предречевых навыков в зависимости от коммуникативной цели, что способствует не только углублению теоретических знаний курсантов о сложном предложении, но и осознанию функциональных возможностей приема синонимической замены.

Конечной целью модели обучения РКИ является третий этап, ориентированный на рассмотрение коммуникативной функции сложного предложения и на определение стилистических функций ССП и СПП.

Указанные этапы взаимосвязаны и не только «предусматривают развитие стилистических и синтаксических навыков, изучение функционально-грамматических особенностей синтаксиса» [1, с. 9], но и обеспечивают последовательность в выработке у обучающихся речевых умений и навыков в сознательном их усвоении.

Однако для самостоятельного воспроизведения готовых речевых моделей недостаточно одних речевых упражнений, необходимо подкреплять практику речи языковой теорией, которая «должна служить основой сознательного овладения связной речью на русском языке, представляя путь от знания правил к речевым навыкам» [8, с. 20].

На наш взгляд, успех обучения русскому языку как иностранному зависит от рационально выстроенной системы упражнений, которая должна отвечать принципу ранжирования трудностей и обеспечивать ступенчатость и последовательность в выработке сознательных навыков употребления сложных предложений в связной речи.

Процесс формирования и развития обозначенных видов речевой деятельности при обучении РКИ (говорение, аудирование, чтение, письмо) основывается прежде всего на разработанной системе упражнений, включающей *языковые, условно-речевые (подготовительные, ситуативные) и речевые (коммуникативные)* типы, которые должны быть реализованы и на этапе изучения сложного предложения.

Языковые упражнения нацелены на «выработку умения у обучающихся анализировать учебный материал, необходимый для осуществления речевой деятельности, что предусматривает различного рода мыслительные операции, ориентирующие обучающихся на многоаспектные наблюдения над синтаксическими конструкциями» [2, с. 15].

Все грамматические формы и конструкции вводятся не изолированно, а на синтаксической основе и предъявляются в виде предложений. Такой принцип организации языкового материала позволяет: 1) реализовать коммуникативную направленность в обучении, так как учитывает процессы, происходящие непосредственно в речевой деятельности носителя языка; 2) объединить в учебном материале смысловую характеристику изучаемых явлений и лингвистические факторы, значимые для оформления высказывания.

Условно-речевые (подготовительные, ситуативные) упражнения являются предречевыми, которым свойственна условность и обязательна роль ситуативности. Они формируют коммуникативные навыки обучающихся путем постановки речевой задачи, которую следует выполнить по специальному образцу, представленному примером или схематически.

В рамках предречевой подготовки особое внимание уделяется *трансформационным упражнениям*, которые, базируясь на синтаксической синонимии, способствуют формированию навыков составления синонимического ряда и выбора конструкций в соответствии с условиями общения [7]. Данные задания способствуют выработке у обучающихся внимания как к структурной стороне, так и к содержательной стороне рассматриваемых конструкций, помогают развить умения точно выражать мысли и в устной, и в письменной форме, используя различные сложные конструкции (ССП и СПП). Трансформационные

упражнения могут быть представлены определенными разновидностями: 1) трансформация сложносочиненного предложения в простое и наоборот; 2) трансформация сложносочиненного предложения в сложноподчиненное и т.д.

Речевые (коммуникативные) упражнения направлены на формирование и развитие у обучающихся-иностранцев речевых навыков и умений, нацелены на обеспечение функционирования умений в процессе реального общения, на выработку навыка понимать чужую речь и формулировать свою собственную с использованием названных синтаксических конструкций. Речевое упражнение «обеспечивает управляемый выбор стратегии говорения, актуализирует реальные взаимоотношения участников общения и вызывает естественную мотивированность высказываний, воспитывает у говорящего речевую активность и самостоятельность, обеспечивает вербальное и структурное разнообразие используемого речевого материала» [5, с. 202].

Разработка упражнений каждого типа, обеспечивающих усвоение русского сложного предложения, осуществлена нами прежде всего на основе системного, коммуникативно-компетентного и личностно-деятельностного подходов к обучению русскому языку как иностранному, т.к. конечным результатом внедрения данной системы упражнений должны быть сформированные нормативные русскоязычные коммуникативные навыки курсантов-иностранцев.

Синтаксические упражнения обеспечиваются лингвистическим и культурологическим материалом, необходимым для корректного владения русской речью, для успешной межкультурной коммуникации в обозначенных условиях обучения. Отбор текстов для упражнений подчинен определенным требованиям: а) соответствовать принципу учета сферы интересов обучающихся (специальные тексты); б) содержать мотивы для создания речевых ситуаций: вызывать коммуникативно-познавательную потребность; в) развивать интерес к русскому языку, к страноведению (использование краеведческого материала, доступного и близкого интересам обучающихся).

Вслед за Т.А. Ладыженской, мы считаем, что «разработка системы упражнений – важнейшее условие повышения действенности обучения связной речи» [2, с. 15], а языковые, подготовительные и речевые упражнения являются главным этапом в системе обучения сложному предложению; они способствуют повышению уровня владения связной речью иностранцев, обогащают их язык, служат для выработки умений составлять свое собственное высказывание.

Эффективность любой педагогической модели проверяется в процессе мониторинга результатов образовательного процесса и средств, используемых для их достижения. Мониторинг дает возможность выявить на фиксированном этапе обучения уровень сформированности коммуникативных навыков обучающихся, а также степень эффективности разработанной системы упражнений и, при необходимости, провести корректировку исследуемых процессов [4].

ЛИТЕРАТУРА

1. Глазунова, О.И. Программа по русскому языку как иностранному. Уровни А1 – С2. Основной курс. Фонетика. Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо / О.И. Глазунова, Д.В. Колесова, Т.И. Попова. – М. : Русский язык. Курсы, 2017. – 216 с.
2. Ладыженская, Т.А. Упражнения по развитию связной речи / Т.А. Ладыженская // Методы и приемы обучения русскому языку : сборник науч. трудов / под ред. А.Ю. Купаловой. – М., 1977. – С. 15.
3. Магомедова, Т.И. Формирование коммуникативной компетенции студентов-юристов в условиях полиязычия / Т.И. Магомедова // Вестник Санкт-Петербургского университета. – 2009. – Выпуск 2. Часть II. – С. 115-122.
4. Магомедова, Т.И. Русскоязычная профессиональная коммуникативная компетенция: модель и технология формирования в условиях полиязычия (юридический профиль) : монография / Т.И. Магомедова. – Deutschland : LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH and Co.KG, 2011. – 233 с.
5. Пассов, Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е.И. Пассов. – М. : Просвещение, 1991. – 276 с.

6. Цховребов, А.С. Развитие коммуникативных навыков учащихся-осетин старших классов при изучении сложносочиненного предложения русского языка : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Цховребов А.С. – Махачкала, 2017. – 25 с.
7. Цховребов, А.С. Метод трансформации (синтаксической замены) как наиболее продуктивный прием в обучении учащихся синтаксическим единицам / А.С. Цховребов // Успехи современной науки. – 2016. – № 10. – Т. 3. – С. 79-81.
8. Шхапацева, М.Х. Обучение синтаксическому строю русского языка / М.Х. Шхапацева. – Майкоп : Адыг. книжн. изд-во, 1993. – 334 с.
9. Щукин, А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке : учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов / А.Н. Щукин. – М. : Икар, 2011. – 454 с.

REFERENCES

1. Glazunov, O.I., Kolesova, D.V. and Popova, T.I. (2017), *Program on Russian as a foreign language. Levels A1-C2. The main course. Phonetics. Vocabulary. Grammar. Listening. Reading. Speaking. Letter*, publishing house Russian language. Courses, Moscow.
2. Ladyzhenskaya, T.A. (1977), "Exercises for the development of coherent speech", in *Methods and techniques for learning Russian: Sbornik researcher writings ed. A.Y. Kupalova*, Moscow, pp. 15.
3. Magomedova, T.I. (2009), "Formation of communicative competence of students-lawyers in multilingualism conditions", *Vestnik St. Petersburg University*, Issue 2. Part II, pp. 115-122.
4. Magomedova, T.I. (2011), *Russian professional communicative competence: a model and technology of formation in multilingualism conditions (law profile): monograph*, LAP LAMBERT Academic Publishing GmbH and Co.KG, Deutschland.
5. Passov, E.I. (1991), *Foreign language teaching methodology of the communicative Framework communication*, Education, Moscow.
6. Tskhovrebov, A.S. (2017), *Development of communicative skills of learners-Ossetians senior classes when learning Russian language proposal compound proposal, dissertation*, Makhachkala.
7. Tskhovrebov, A.S. (2016), "Transformation Method (Syntax) as the most productive receiving in teaching students the syntactic units", *Advances of modern science*, No. 10, Vol. 3, pp. 79-81.
8. Shhapaceva, M.H. (1993), *Training to build Russian language*, Adygea Publishing House, Maykop.
9. Schukin, A.N. (2011), *Teaching speech communication in a foreign language: manual for teachers and students of linguistic universities*, Icarus, Moscow.

Контактная информация: alanec1985@mail.ru

Статья поступила в редакцию 02.10.2018

УДК 373.2

ПРОБЛЕМА ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ КУЛЬТУРЫ МЕЖНАЦИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ У ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА В УСЛОВИЯХ ДЕТСКОГО САДА

Оксана Александровна Мартынова, аспирант,

Пермский государственный гуманитарный педагогический университет

Аннотация

На основе анализа реальной практики формирования основ культуры межнационального общения детей старшего дошкольного возраста в условиях детской образовательной организации (ДОО), автор описывает пути реализации полисубъектного подхода, в образовательном процессе дошкольного воспитания. Обозначены принципы эффективного психолого-педагогического сопровождения процесса формирования культуры межнационального общения. Описан алгоритм последовательных действий при его реализации в образовательном процессе в детской образовательной организации (ДОО).

Ключевые слова: психолого-педагогическое сопровождение, культура межнационального общения; дети старшего дошкольного возраста.